

EINFÜHRUNG

In dieser Solovariante von BRASS: BIRMINGHAM trittst du gegen den Automa EADWEARD an, dessen Aktionen du mithilfe eines separaten Automakartendecks steuerst. Gewinner ist am Ende derjenige, der die meisten Siegpunkte erzielen konnte.

SPIELMATERIAL

- BRASS: BIRMINGHAM (Grundspiel)
- Automakartendeck mit 22 doppelseitigen Karten.
 Die Karten findest du in einer extra Datei. Achte darauf, dass Vorder- und Rückseite der Karten unten links dieselbe Nummer besitzen.

ALLGEMEINE HINWEISE

Eadweards Aktionen steuerst du mithilfe von Automakarten.

Um den Verwaltungsaufwand zu minimieren, verwendet Eadweard vereinfachte Regeln:

- Zugreihenfolge: Eadweard ist immer der zweite Spieler
- Eadweard besitzt **keine** Geldchips Kostenpflichtige Aktionen gelten bei Eadweard automatisch als bezahlt
- Führt Eadweard die Aktion BAUEN aus, verbraucht er nur die erforderliche Menge an Kohle und Eisen bezahlt aber kein Geld
- Eadweard führt niemals die Aktionen Kredit aufnehmen oder Erkunden aus

Darüber hinaus gelten für Eadweard die **Standardregeln**. Insbesondere:

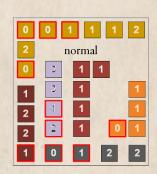
- Beim Verbrauch von Kohle benötigt Eadweard eine Verbindung zu einer Kohlequelle
- Beim Verbrauch von Kohle verwendet Eadweard immer die nächstgelegene Kohlequelle
- Beim Verbrauch von Eisen bedient sich Eadweard immer zuerst am eigenen Vorrat, dann an deinem und als letztes beim Markt
- Beim Verbrauch von Bier von deiner Brauerei benötigt Eadweard eine Verbindung von dem Ort zu deiner Brauerei
- Während der Kanalepoche Udarf Eadweard maximal 1 Industrieplättchen pro Ort bauen
- Eadweard legt Verbindungsplättchen immer angrenzend an sein Netzwerk
- Während der **Eisenbahnepoche** kann Eadweard bis zu 2 Verbindungsplättchen auslegen. Beim ersten verbraucht er dabei 1 Kohle , beim zweiten erneut 1 Kohle und zusätzlich 1 Bier
- Bei der Aktion VERKAUFEN muss das jeweilige Industrieplättchen mit dem entsprechenden Händlerplättchen verbunden sein. Zudem muss Eadweard die erforderliche Menge Bier verbrauchen.

SPIELVORBEREITUNG

SALENDER CONTRACTOR

SPIELAUFBAU

- Bereite das Spiel für ein normales Zweipersonenspiel vor.
 Eadweard bekommt dabei weder Geldchips noch
 Einkommensmarker
- Wähle den gewünschten Schwierigkeitsgrad und staple
 Eadweards Industrieplättchen entsprechend auf den Feldern
 seines Spielertableaus (siehe Abbildungen rechts).
 Die rot gekennzeichneten Felder rechts markieren die Felder, die
 sich vom regulären Aufbau unterscheiden.
 Du kannst durch Variieren der Startplättchenanzahl den Schwierigkeitsgrad auch manuell nach deinen Wünschen anpassen.
- Mische die 40 Orts- und Industriekarten. 19 Karten davon bilden den Nachziehstapel. Die restlichen 21 Karten benötigst du in der Kanalepoche onicht mehr und legst sie beiseite.
- Punkt 1 unter Vorbereitung Spielbereich der Spielanleitung (eine Karte des Zugstapels verdeckt ablegen) entfällt hier
- Bereite das Automakartendeck vor (siehe unten)







DIE AUTOMAKARTEN



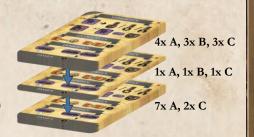
- Das Automakartendeck besteht aus insgesamt
 22 doppelseitigen Karten mit 3 Gruppen (12x A, 4x B, 6x C)
- Auf der Vorderseite einer Automakarte befinden sich
 2 bis 3 Aktions-Slots von denen jeder 1 bis 2 Aktionen
 enthält
- Die Rückseite einer Automakarte enthält 3 Standardaktionen
- Im Spiel führt Eadweard mit Ausnahme seines ersten Zugs
 2 Aktionen pro Zug aus: 1 bis 2 Aktionen von der Vorderseite und 0 bis 1 von der Rückseite der Automakarte

VORBEREITUNG DES AUTOMAKARTENDECKS

Immer, wenn du das Automakartendeck vorbereiten sollst, gehst du folgendermaßen vor:

- 1. **Sortiere** alle Automakarten entsprechend ihrer **Gruppen** (**A**, **B** und **C**) und mische diese Gruppen einzeln
- 2. Mische 7 Automakarten von Gruppe A mit 2 von Gruppe C und lege sie als Automakartendeck auf den Tisch (Rückseite oben)
- 3. Nimm von den **übrig gebliebenen Automakarten 1 Karte** von **jeder** Gruppe, mische sie und lege sie auf das Automakartendeck
- 4. Mische die **restlichen Automakarten** (**4x Gruppe A, 3x Gruppe B, 3x Gruppe C**) und lege sie ganz oben auf das Automakartendeck

Das Automakartendeck ist fertig!



SPIELVERLAUF

DIE ERSTE RUNDE DES SPIELS

In der **ersten Runde** des Spiels führt **jeder** von euch nur **1 Aktion** aus.

Eadweard führt die auf der **Rückseite** der obersten Karte des Automakartendecks oben links angegebene Aktion aus:

• ENTWICKELN

Eadweard entfernt **2 Eisen** vom Markt und erhält dafür **3 Siegpunkte**

• ZIEHEN

Eadweard dreht die **oberste** Automakarte des Automakartendecks um und führt die erstmögliche **BAUEN**-Aktion aus.

Kann er keine dieser Aktionen ausführen, legt Eadweard stattdessen 1 Verbindungsplättchen an den im untersten Aktions-Slot dieser Karte angegebenen Ort (auch wenn dieser noch nicht zu seinem Netzwerk gehört).

Beispiel:



Die oberste Automakarte zeigt ZIEHEN. Eadweard dreht deshalb die Karte um. Die erste BAUEN-Aktion, die er von der Vorderseite ausführen kann, ist der Bau einer Töpferei in Coventry des 2. Aktions-Slot, bei der Eadweard 1 Eisen vom Markt verbraucht.

RUNDEN

In jeder Runde führst du als Startspieler deinen Spielzug gemäß den Standardregeln durch. Anschließend folgt Eadweards Zug:

- 1 Ziehe die oberste Karte des Automakartendecks
- Ermittle auf der Vorderseite der gezogenen Karte von oben nach unten den ersten Aktions-Slot, dessen Aktion(en) Eadweard ausführen kann.

 Eadweard führt die dort abgebildete(n) Aktion(en) aus.
- 3 Kann Eadweard keinen der Aktion-Slots ausführen, wirfst du die aktuelle Automakarte ab und wiederholst die Punkte 1 und 2 solange, bis Eadweard mindestens 1 Aktion ausgeführt hat.
- Hat Eadweard in Punkt 3 dieses Zuges bereits 2 Aktionen ausgeführt, endet sein Zug

Hat Eadweard im aktuellen Zug nur 1 Aktion ausgeführt, führt er jetzt noch 1 Aktion von der Rückseite der obersten, offen ausliegenden Automakarte des Automakartendecks aus.

Für den Fall, dass keine der abgebildeten Aktionen möglich ist, passt Eadweard und erhält 5 Siegpunkte.

Anschließend beendet Eadweard seinen Zug.

VARIIERENDE ZUGREIHENFOLGE

Für eine variierende Spielerreihenfolge berechnest du in Eadweard Zu dessen Pfundaufwand und legst das Geld auf sein auf Charakterplättchen. Am Ende jeder Runde bestimmst du dann wie im Mehrpersonenspiel die neue Spielerreihenfolge.

ENDE DER KANALEPOCHE

Am Ende der Kanalepoche bekommt Eadweard Siegpunkte wie ein menschlicher Spieler.

Entferne dabei wie gewohnt sämtliche Kanalverbindungen sowie alle Industrieplättchen der Stufe 1 vom Spielplan.

VORBEREITUNG DER EISENBAHNEPOCHE

- Bereite ein neues Automakartendeck vor
- Entferne alle Industrieplättchen von Eadweards Spielertableau, die er in der Eisenbahnepoche Inicht bauen kann
- Mische verdeckt die 40 Orts- und Industriekarten. **20 Karten** davon bilden den neuen **Nachziehstapel** für die **Eisenbahnepoche** ①. Lege die restlichen 20 Karten beiseite.

ENDE DER EISENBAHNEPOCHE UND SPIELSIEG

Am Ende der **Eisenbahnepoche** bekommt Eadweard Siegpunkte wie ein menschlicher Spieler. Es **gewinnt** derjenige mit den meisten Siegpunkten. Bei **Gleichstand** gewinnt ihr beide.

AUTOMAKARTEN

AKTIONS-SLOT — BAUEN

Ein Aktions-Slot mit einem **Industriesymbol** und einem oder mehreren **Ortsnamen** im Banner bedeutet, dass Eadweard in einem der Orte das abgebildete Industrieplättchen bauen soll, so als würde er die zugehörige Ortskarte ausspielen.



Beim Bau/Legen von Industrie/Verbindungsplättchen befolgt Eadweard folgende Regeln:

- Sind **mehrere Orte** angegeben, entscheidet sich Eadweard für den **zuerst** genannten Ort, in den er das Industrieplättchen regelkonform legen kann
- Eadweard überbaut niemals bereits ausliegende Industrieplättchen
- Kommen beim Legen von Plättchen **mehre Möglichkeiten** in Frage, löst du diese Gleichstände mithilfe der **Gleichstandsregeln** (*letzte Seite*) auf

Des Weiteren gilt:

- Beim **Legen** von Industrie- und Verbindungsplättchen verbraucht Eadweard **Kohle**, **Eisen** und **Bier**
- Neue Verbindungsplättchen legt Eadweard immer angrenzend an sein Netzwerk
- Nach dem Bau verkauft Eadweard Kohle , Eisen an den Markt (Geld erhält er dafür keins)

Verbindungsplättchen



Eadweard baut das angegebene Industrieplättchen.

Fehlen Eadweard zum Bau der Eisenhütte **Ressourcen**, für die er noch 1 Verbindung braucht, legt er zuerst diese Verbindung und bezahlt die Kosten. Macht er das, endet sein Zug nach dem Bau des Industrieplättchens, da er in diesem Zug bereits 2 Aktionen ausgeführt hat.

Farbrik und Eisenpreis



Eadweard baut eine **Eisenhütte**, wenn der **Eisenpreis auf dem Markt** zu diesem Zeitpunkt mindestens so hoch ist, wie angegeben.

Fehlen Eadweard zum Bau der Eisenhütte Ressourcen, für die er noch 1 Verbindung braucht, legt er zuerst diese Verbindung und bezahlt die Kosten. Macht er das, endet sein Zug nach dem Bau der Eisenhütte, da er in diesem Zug bereits 2 Aktionen ausgeführt hat.

Kohlebergwerk mit Verbindungsplättchen



Zuerst Eadweard baut **1 Kohlebergwerk**. Danach legt er in der **Kanalepoche** 1 bzw. in der **Eisenbahnepoche** bis zu 2 Verbindungsplättchen aus und bezahlt die jeweiligen Kosten. Anschließend endet sein Zug, da in diesem Zug er bereits 2 Aktionen ausgeführt hat.

Ländliche Brauerei



Eadweard baut 1 LÄNDLICHE BRAUEREI.

Falls nötig legt er zuvor **1 Verbindungsplättchen** zu dieser Brauerei und bezahlt die Kosten. Macht er das, endet sein Zug nach dem Bau der Brauerei, da er in diesem Zug bereits 2 Aktionen ausgeführt hat.

AKTIONS-SLOT — VERBINDEN

Ausgehend vom **angegebenen** Ort legt Eadweard je nach Epoche **1-2 Verbindungsplättchen**.



SONDERREGEL FÜR EADWEARD

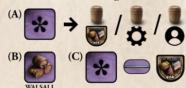
Der im Banner **angegebene Ort**, von dem die Verbindung ausgehen soll, muss vor dem Legen bereits zu **Eadweards Netzwerk** gehören. Dies ist auf der Automakarte durch im Ortsbanner des Aktion-Slots gekennzeichnet.

Zur Erinnerung: Normalerweise muss beim Verbinden nur einer der Orte, zwischen die man eine Verbindung legt, Teil des Netzwerks sein!

- In der Kanalepoche Ulegt Eadweard an den abgebildeten Ort 1 Verbindung
- In der Eisenbahnepoche legt er zunächst 1 Verbindung an den angegebenen und verbraucht dabei 1 Kohle . Anschließend versucht er eine weitere Verbindung an den soeben verbundenen Ort zu legen. Macht er dies, verbraucht er zusätzlich 1 Kohle und 1 Bier.
- Stehen mehrere Verbindungsmöglichkeiten zur Auswahl, entscheidest du mithilfe der Gleichstandsregeln (letzte Seite), für welche Eadweard sich entscheidet

VERKAUFEN

Besitzt Eadweard mindestens 1 nicht umgedrehte Baumwollspinnerei, Fabrik und/oder Töpferei, führt er die erstmögliche Aktion (A, B oder C) dieses Aktion-Slots aus.



- (A) Bedingung: Mindestens 1 dieser Industrieplättchen hat eine Verbindung zum passenden Händler Wund Eadweard kann das erforderliche Bier verbrauchen.
 - Eadweard dreht alle Industrieplättchen um, die er mit den ihm zur Verfügung stehenden Bierfässern verkaufen kann
 - Eadweard verbraucht zunächst das Bier des Händlers , dann sein eigenes und zuletzt deins (vorausgesetzt es besteht eine Verbindung zu deiner Brauerei). Verbraucht Eadweard Bier vom Händler, erhält er den zugehörigen Siegpunkte-Händlerbonus (andere Boni ignoriert Eadweard).
 - Hat Eadweard nicht genügend Bierfässer , um alle in Frage kommenden Industrieplättchen verkaufen zu können, entscheidest du mithilfe der Gleichstandsregeln (letzte Seite), welche Industrieplättchen Eadweard umdreht
 - Anschließend endet Eadweards Zug

- (B) Bedingung: Mindestens 1 dieser Industrieplättchen hat eine Verbindung zum passenden Händler , aber Eadweard kann keins verkaufen, weil ihm dafür das benötigte Bier fehlt:
 - Eadweard baut im abgebildeten Ort (hier: Walsall) 1 Brauerei. Eadweard benötigt dabei keine Verbindung zu diesem Ort, da er die Karte als entsprechende Ortskarte ausspielt. Anschließend, endet sein Zug.
- (C) Bedingung: Keines dieser Industrieplättchen ist mit einem Händler verbunden. Kann Eadweard die notwendige Verbindung mit 1 Verbindungsplättchen herstellen, macht er dies und beendet anschließend seinen Zug.

ENTWICKELN

Eadweard führt die Aktion ENTWICKELN nur dann aus, wenn der Eisenpreis nicht höher ist als im Aktions-Slot angegeben.



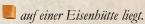


3 Hier darf 1 Eisen 🖳 auf dem Markt höchstens 4 £, kosten.





💶) 🗿 Hier entwickelt Eadweard nur, wenn sich noch mindestens 1 Eisen 🖳 auf einer Eisenhütte liegt.



- Eadweard verbraucht bei der Aktion 2 Eisen . Gibt es nur noch 1 Eisen zum angegebenen Höchstpreis, verbraucht er nur dieses
- Eadweard erhält 3 Siegpunkte
- Eadweard entfernt beim ENTWICKELN niemals Industrieplättchen von seinem Spielertableau

VERBINDEN





- In der Kanalepoche Ulegt Eadweard 1 Verbindung an den Ort, in dem er seine letzte Aktion ausgeführt hat
- In der Eisenbahnepoche legt Eadweard zuerst 1 Verbindung an den Ort, in dem er seine letzte Aktion ausgeführt hat und verbraucht dabei 1 Kohle 💵 Hat Eadweard die nötigen Ressourcen für eine weitere Verbindung und ist noch ein entsprechendes Verbindungsfeld frei, legt er 1 Verbindung an den Ort, zu dem er die erste gelegt hat und verbraucht dabei 1 Kohle und 1 Bier

Mehrdeutigkeiten beim Auslegen der Verbindungsplättchen löst du mit Hilfe der Gleichstandregeln auf (letzte Seite).

PASSEN

Eadweard passt und erhält 5 Siegpunkte.

GLEICHSTÄNDE

AUFLÖSEN VON GLEICHSTÄNDEN BEIM LEGEN VON VERBINDUNGSPLÄTTCHEN

Wenn es beim Anlegen eines Verbindungsplättchens an einem Ort mehrere Möglichkeiten gibt, nutzt Eadweard folgende Prioritätsliste:

- Nur in der Eisenbahnepoche :
 - Eadweard fehlt für die **zweite Eisenbahnverbindung** das erforderliche Bier Er legt seine zweite Verbindung so, dass er eine Verbindung zu einer Bierquelle hat
- 2 Eadweard erstellt eine Verbindung zu einem Ort, der bereits Teil seines Netzwerks ist
- Eadweard erstellt eine Verbindung zu dem Ort mit den **meisten Industrieplättchen** (egal wem diese gehören oder ob diese bereits umgedreht wurden)
- 4 Eadweard erstellt eine Verbindung zu dem Ort mit den meisten freien Feldern
- Nur in der Eisenbahnepoche :

 Eadweard erstellt eine Verbindung zu dem Ort, der es ermöglicht, Kohle aus einem seiner Kohlebergwerke zu verbrauchen

Liefert 1 bis 5 keine eindeutige Verbindung, erstellt Eadweard die erstmögliche. Dafür überprüft er zunächst die Verbindung nach Norden und anschließend im Uhrzeigersinn weitergehend die restlichen Verbindungen.

Hinweis: Eadweard baut nur dann eine Verbindung zum **Händler**, wenn alle anderen Strecken belegt sind oder dies auf der Automakarte angegeben ist.

AUFLÖSEN VON GLEICHSTÄNDEN BEI DER AUSWAHL DER INDUSTRIEPLÄTTCHEN

Stehen bei der Aktion VERKAUFEN mehrere Industrieplättchen zur Auswahl oder gibt es verschiedene Brauereien von denen Eadweard Bier verbrauchen kann, nutzt Eadweard folgende Prioritätsliste:

- Für alle zur Auswahl stehenden Orte:
 - Bilde die **Differenz** zwischen der Anzahl von Eadweards Verbindungen zu diesem Ort und der Anzahl deiner Verbindungen zu diesem Ort.
 - Eadweard verkauft anschließend das Industrieplättchen des Ortes, der den **größten** Wert besitzt.
- Bei Gleichstand verkauft Eadweard das Industrieplättchen des Ortes, der im Alphabet zuerst kommt
- Stehen in einem Ort mehrere Industrieplättchen zur Auswahl, entscheidet sich Eadweard für das Industrieplättchen, das in der rechten oberen Ecke auf der Rückseite der aktuellen Automakarte abgebildet ist (z. B. 🖃).

Sollte sich an dieser Position keines der zur Auswahl stehenden Industrieplättchen befinden, fällt die Wahl auf das in **im Uhrzeigersinn** nächste Industrieplättchen.

Mautoma-Autor: Mauro Gibertoni (http://www.mautoma.com)
Überarbeitung der englischen Anleitung: David Goldfarb
Spieletester: Daniele Paci, Mauro Gibertoni
Deutsche Version: Sören Textor
Illustrationen: Roxley Games, Mauro Gibertoni
Inoffizielle, nicht von Roxley Games lizensierte Spielvariante



2 - MAUTOMA-VARIANTE

EINFÜHRUNG

VixorEros hat der Mautomavariante von Mauro Gibertoni um den Mautoma Emily erweitert. Im Spiel trittst du jetzt gegen die Mautomas Eadweard und Emily an, die jeweils ein eigenes Automakartendeck mit zusätzlichen Karten benutzen, um den gesamten Spielplan nutzen zu können.

SPIELMATERIAL

Zusätzlich zu den 22 Automakarten der Standardvariante benötigst du hier noch 9 weitere Automakarten. Diese Karten (4xA, 3xB, 2xC) mit den Nummern 23/3p bis 31/3p findest du ebenfalls im Anhang dieser Regeln.

Sowohl Eadweard als auch Emily benötigen im Spiel ihr eigenes Automakartendeck. Drucke deshalb das Automakartendeck insgesamt 2x aus.

VORBEREITUNG DER AUTOMADECKS

Immer, wenn du die Automakartendecks vorbereiten sollst, machst du folgendes für Eadweard und für Emily:

- 1. **Sortiere** alle Automakarten entsprechend ihrer **Gruppen** (**A**, **B** und **C**) und mische diese Gruppen einzeln
- 2. Mische **9 Automakarten** von **Gruppe A** mit **2** von **Gruppe B** und **3** von **Gruppe C** und lege sie als Automakartendeck auf den Tisch (Rückseite oben)
- 3. Nimm von den **übrig gebliebenen Automakarten 1 Karte** von **jeder Gruppe**, mische sie und lege sie auf das Automakartendeck
- 4. Mische die restlichen Automakarten (6x Gruppe A, 4x Gruppe B, 4x Gruppe C) und lege sie ganz oben auf das Automakartendeck

Das Automakartendeck ist fertig!

ZUGREIHENFOLGE

Für eine variierende Spielerreihenfolge berechnest du in Eadweards und Emily Zügen jeweils deren Pfundaufwand und legst das Geld auf die zugehörigen Charakterplättehen. Am Ende jeder Runde bestimmst du dann wie im Mehrpersonenspiel die neue Spielerreihenfolge.

SPIELABLAUF, EPOCHENENDE, WERTUNG

Alle Regeln der Standardvariante von Mauro Gibertoni bleiben unverändert. Joker-Ort: Emily baut dort, wo es ihr am meisten Siegpunkte bringt.

